



88132965

**LATIN
STANDARD LEVEL
PAPER 1**

Monday 4 November 2013 (afternoon)

1 hour 15 minutes

Candidate session number

0	0								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Examination code

8	8	1	3	-	2	9	6	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Translate Text 1 or Text 2 in the boxes provided. Each text is worth *[105 marks]*.
- The maximum mark for this examination paper is *[105 marks]*.
- The use of dictionaries is permitted for this paper.



08EP01

Translate Text 1 **or** Text 2.

Translate into English the section of the text indicated between the asterisks. A translation of the rest of the text appears on the facing page.

Text 1

Cicero praises Milo.

et tu hoc loco laudas Milonem et iure laudas. quem enim umquam virum tam immortalī virtute vidimus?

5 *qui nullo praemio proposito praeter hoc, quod iam contritum et contemptum putatur, iudicium bonorum, omnia pericula, summos labores, gravissimas contentiones inimicitiasque suscepit, qui mihi unus ex omnibus civibus videtur re docuisse, non verbis, et quid oporteret a praestantibus viris in re publica fieri et quid necesse esset: oportere hominum audacium, eversorum rei publicae, sceleri legibus et iudiciis resistere;*

si leges non valerent, iudicia non essent, si res publica vi consensuque audacium armis oppressa teneretur, praesidio et copiis defendi vitam et libertatem necesse esse.

Cicero *Pro Sestio* 86



Text 2

Nessus avenges himself with a gift for Deianira.

excipit hunc Nessus “neque enim moriemur inulti”
secum ait, et calido velamina tincta cruore
dat munus raptae velut inritamen amoris.

* longa fuit medii mora temporis, actaque magni
135 Herculis inplerant terras odiumque novercae.
victor ab Oechalia¹ Cenaeo² sacra parabat
vota Iovi, cum Fama loquax praecessit ad aures,
Deianira³, tuas, quae veris addere falsa
gaudet et e minimo sua per mendacia crescit,
140 Amphitryoniaden⁴ Ioles⁵ ardore teneri.
credit amans, venerisque novae perterrita fama
indulsit primo lacrimis, flendoque dolorem
diffudit miseranda suum.*

mox deinde “quid autem
145 flemus?” ait “paelex lacrimis laetabitur istis.”

Ovid *Metamorphoses* 9.131–145

¹ Oechalia, ae: Oechalia (a city)

² Cenaeus, a, um: Cenean (from Cenaean, a region in Euboea)

³ Deianira, ae: Deianira (wife of Hercules)

⁴ Amphitryoniades, ae: Amphitryoniades (an epithet of Hercules, who was a descendant of Amphitryon)

⁵ Iole, es: Ioles (a daughter of King Eurytus)



Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



08EP06

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



08EP07

Please **do not** write on this page.

Answers written on this page
will not be marked.



08EP08